

HUGO E. BIAGINI  
ARTURO A. ROIG  
(directores)

Diccionario del  
**pensamiento  
alternativo**



Editorial Biblos  
:lexicón:

... cuando legiti-  
... por otras vías (José  
... Mariátegui, Mao Zedong, Ho Chi  
... Minh). 10) La idea de que es necesario  
... crear agrupaciones, unificadoras de las  
... regiones periféricas (o de algunas), para  
... oponerse al centro (Gregory Afghani,  
... Raúl Prebisch, Felipe Herrera, Kwame  
... Nkrumah, Víctor R. Haya de la Torre, pa-  
... neslavismo, panasiatismo, panislamias-  
... mo, No alineados).

**Fuentes:** A. Cheng, *Histoire de la pensée Chi-  
noise*, París, Seuil, 1997. – E. Chukwudi-Eze  
(ed.), *Pensamiento africano. Ética y política*,  
Barcelona, Bellaterra, 2001. – P.D. Curtin,  
*Africa and the West. Intellectual responses to  
European culture*, Madison, University Wis-  
consin Press, 1972. – E. Devés Valdés, *El pen-  
samiento latinoamericano en el siglo XX. En-  
tre la modernización y la identidad*, 2 t., Bue-  
nos Aires, Biblos, 2000-2004. – E. Devés Val-  
dés y R. Melgar-Bao, "El pensamiento de Asia  
en América Latina. Hacia una cartografía",  
*Revista de Hispanismo Filosófico*, 10, Madrid,  
2005. – A. Hourani, *O pensamento árabe na  
era liberal 1798-1939*, São Paulo, Companhia  
das Letras, 2005. – T. Phantam y K. Deutsh  
(ed.), *Political thought in modern India*, Lon-  
dres, Sage, 1986.

EDUARDO DEVÉS VALDÉS

**PERFORMANCE.** Técnica aceptada a partir  
de la década del 70, con un origen que se  
puede remontar a las vanguardias estés-  
ticas de los años 20. Propuesta como modo  
de dar vida a ideas formales y conceptua-  
les sobre las cuales se basa toda expre-

sión artística, la performance trabaja con gestos vivos como medio de quebrar con viejas categorías, pone en cuestión el valor de la representación y produce una ruptura con hábitos estéticos estereotipados (v. VANGUARDIAS). Se trata de un arte interdisciplinario que busca —aunque no necesariamente o exclusivamente— la participación activa del espectador, y que se denomina *acción*, *evento*, *actuación*, *arte corporal*, *acontecimiento*, *piezo*, *fluxus* o *happening*.

Desde el músico John Cage, la jerarquización de la obra cambió un signo, poniendo el acento en la importancia del proceso por sobre la obra como producto. Trabajar sobre el espectro de la acción tendrá necesariamente una fuerte consecuencia en la creación y en la obra final tanto de artistas plásticos como de actores, según señala el artista Erwin Wurm: "A causa de mi desconfianza hacia las formas fijas y definidas, mi obra evoca continuamente las siguientes preguntas: ¿cuánto dura un objeto? ¿En qué momento se convierte en performance? ¿En qué momento se convierte una acción en escultura?". Por su parte otro artista, Vito Acconci, señala que no llamaban "performance" a lo que hacían porque la performance tenía como lugar tradicional el teatro, "un lugar al que acudías como cuando ibas a un museo", en palabras que reflejan la complejidad de este medio de expresión y su marcado carácter antiinstitucional. La influencia que ejerce se aprecia en las manifestaciones artísticas más recientes dentro del campo del video, la instalación, la escultura, la fotografía, la pintura o, incluso, el arte cibernético.

A pesar de ello, ni la historia del arte ni las instituciones museográficas han sabido o querido recoger este imprescindible testimonio, muy diferente de lo acontecido con, por ejemplo, el minimalismo o el arte conceptual, cuyo reconocimien-

to ha sido unánime. Al analizar este concepto expandido de la performance, debemos remitirnos al lingüista John L. Austin, quien acuñó en 1961 el término *performativo* definiéndolo como "una manifestación lingüística que no sólo describe sino que también cambia el mundo creando situaciones nuevas", o sea, una actividad que crea aquello que describe. Así, el consabido "yo los declaro marido y mujer" sería un buen ejemplo por cuanto ejecuta una acción y describe un estado de ser nuevo. Desde entonces, esta noción lingüística se viene aplicando al contexto del arte y de la vida por cuanto explora actividades capaces de cambiar la realidad existente.

Si el teatro es la forma artística performativa por excelencia, también lo teatral y la teatralidad entran aquí en juego. Para muchos artistas y críticos la performance no sólo comparte el hecho de estar ante y con una audiencia, sino que también se ha acercado al teatro a través de los conciertos fluxus y los happenings. En ese sentido, Michael Fried dice con referencia al minimalismo que "el arte degenera a medida que adquiere rasgos teatrales"; lo "teatral", según Fried, es "lo que se encuentra entre las artes [entre la pintura y la escultura]", como también "la preocupación por el tiempo o, más precisamente, por la duración de la experiencia". Justamente, la performance fue una de las modalidades que más experimentó con la interdisciplinariedad y la temporalidad.

En Latinoamérica existen artistas como César Bries (Bolivia) y Augusto Boal (Brasil) que recuperan en sus teatralidades el sentido profundo de "presentación performativa" y no de mera representación teatral (por ejemplo, las teatralidades elaboradas con trabajadores de fazendas con las mismas herramientas de trabajadores "releídas" poéticamente, en el caso de Boal). Diferencias o similitudes entre las obras contemporáneas y las

performances se pueden puntualizar en los siguientes rasgos: 1) el artista actual trabaja con el firme deseo de hacer un arte público, esto es, con público o en espacios públicos; 2) la acción tiene un carácter "portátil" y puede ser reproducida en diferentes entornos y ante públicos diferentes; 3) el tono de la obra ha adquirido hoy un carácter más íntimo, personal y también más desenfadado; 4) ya no hay ningún tipo de jerarquía entre la acción y su registro; 5) se favorece una producción abundante de información escrita, grabada o fotografiada; 6) el *re-make* de ciertas performances históricas trasciende la mera reproducción de la acción original para convertirse en una forma de arte nueva; 7) al igual que ayer, continúa preconizando un espíritu crítico con la sociedad; 8) procura dentro de las artes visuales un arte directo, vivo, espontáneo y sin intermediarios.

Se podría afirmar que la performance no ha gozado del interés de los medios ni de las instituciones abiertamente, pero ha renacido con fuerza y en realidad nunca se dejó de lado, sentando mediante su naturaleza las bases para disciplinas nuevas —el video, la (video)instalación, el arte cibernético— e infiltrándose en otras —la escultura, la fotografía, la pintura— y renovando sus cimientos. Asu vez ha jugado un destacado papel en cuestiones relacionadas con el sexo, la etnia y el género y, dentro de éste, el de las mujeres artistas.

Fuentes: P. Barragán, "No lo llares performance. Don't Call it Performance", Madrid, Departamento de Audiovisuales, MNCARS, 2003. — Revista digital *3wart*, [www.3wart.com](http://www.3wart.com).

EDGAR DE SANTO

**PLEBISCITO.** Del latín *plebi-scitum* (de *plebs*, plebe, y *scitum*, decreto, forma de *scire*, saber), significa decreto o mandamiento de la plebe. Hoy se aplica a una decisión tomada directamente por el pue-

blo. En el lenguaje corriente —señala Kari Lowenstein— se utiliza el vocablo *plebiscito* "para una variedad de actos de participación del pueblo en el proceso del poder y, algunas veces, hasta como sinónimo de elecciones". El plebiscito es esencialmente consultivo, su objeto consiste en aprobar o rechazar una decisión de carácter político antes que jurídico, y con frecuencia se refiere a cuestiones territoriales (modificación de fronteras o cambio de soberanía sobre todo de un territorio) (v. TRANSFRONTERIZACIÓN).

Resulta difícil distinguir el plebiscito del referéndum por los puntos de contacto entre ambos y por los significados atribuidos al primero. Conceptualmente el referéndum es la consulta que se hace a la CIUDADANÍA (v.) para convalidar o no actos de gobierno, y puede ser constitucional, legislativo, administrativo o municipal. Su origen se rastrea en Suiza durante el siglo XVI, y se ha generalizado a nivel estadual en Estados Unidos. En materia constitucional fue aplicado por primera vez para aprobar la Constitución nacional francesa de 1793 (v. CONSTITUCIONALISMO). Sin embargo, este procedimiento y participación del pueblo en el poder constituyente, que respondía al pensar rousseauiano, padeció en el siglo XIX de descrédito por haber sido muchas veces manipulado y utilizado por el poder despótico para legitimarse; en este sentido, la versión autocrática supone un pronunciamiento popular dirigido a corroborar la confianza en un hombre que ha conquistado el poder. Entre otros, Napoleón Bonaparte buscó que su liderazgo fuera aceptado por los franceses y, con el fin de dar legitimidad democrática a su dominio, sometió a consulta sus Constituciones de 1799, 1802, 1804 y el Act Additionnel de 1814. Luego de la Primera Guerra Mundial hubo en Europa numerosos plebiscitos en territorios fronterizos que estaban en disputa entre Alemania y otros países, y con